

**DABEI  
SEIN!**

Sie erhalten für Ihr Kind ALG II, Wohngeld, Kindergeldzuschlag, Leistungen nach SGB XII oder dem AsylBLG?

Dann haben Sie die Möglichkeit, zusätzliche Leistungen aus dem Bildungs- und Teilhabepaket zu beantragen!

Alle Formulare finden Sie unter:

[www.bochum.de/but](http://www.bochum.de/but)



## MELDET EUCH JETZT AN!

Eure Anmeldungen nehmen wir gerne zu den angegebenen Zeiten in den Jugendfreizeithäusern **JUST**, **JAWO** und **HUTOWN** entgegen oder in unserem Stadtbüro. Der Beitrag ist bei Anmeldung vor Ort in bar zu zahlen.

**AWO Stadtbüro**  
Bleichstraße 8, 44787 Bochum  
Tel. 0234 96477-0  
Mo–Fr 10–17 Uhr

## AUF ZUR STADTRAND- ERHOLUNG!

Weitere Informationen zur AWO, den Kinder- und Jugendfreizeithäusern und unserem Ferienprogramm findet ihr auch im Internet!



**VIEL ERLEBEN  
IN DEN FERIEN  
MIT DER AWO**

..... [www.awo-ruhr-mitte.de](http://www.awo-ruhr-mitte.de) .....

**AWO**  
Unterbezirk  
Ruhr-Mitte

**STADTRAND-  
ERHOLUNG**

**FERIEN-  
PROGRAMM**

**15. JULI BIS  
02. AUGUST  
2019**



Gestaltung: [www.awidea.de](http://www.awidea.de)

## DEIN FERIEEN-PROGRAMM

Hallo Kids & Teens,

die tollste Zeit des Jahres steht vor der Tür:  
die Sommerferien!

Um euch die Zeit noch spaßiger und spannender zu gestalten, haben wir in unserem AWO-Ferienrucksack ein buntes Programm aus individuellen, kreativen und actionreichen Aktivitäten **für Kinder und Jugendliche von 6–14 Jahren** zusammengestellt.

In der Zeit vom **15. Juli bis 02. August 2019** begrüßen wir euch **von 8–17 Uhr** in unseren Kinder- und Jugendfreizeithäusern und machen eure Ferien gemeinsam mit euch zu einem tollen Erlebnis. Seid dabei – wir freuen uns auf euch!



## KINDER- UND JUGEND-FREIZEITHÄUSER

### JUST

Voßkuhlstraße 4, 44797 Bochum-Stiepel

Haltestelle **Voßkuhlstraße**

Tel. 0234 797892

www.just-bo.de

Anmeldungen: Mo–Fr 10–17 Uhr

### JAWO

Neuhofstraße 13, 44795 Bochum-Weitmar

Haltestelle **Haus Weitmar/Blankensteiner Straße**

Tel. 0234 471439

www.jawo.de

Anmeldungen: Mo–Fr ab 15:30 Uhr

### HUTOWN

Hustadtring 7, 44801 Bochum-Querenburg (Hustadt)

Haltestelle **U35: Hustadt oder Bus 346: Schattbachstrasse**

Tel. 0234 5167440

www.hutown.de

Anmeldungen: Mo–Fr ab 14 Uhr



## FERIEN IN BOCHUM



## STADTRANDERHOLUNG

45 € pro Woche pro Kind  
25 € pro Woche ab dem  
2. Geschwisterkind

## PROGRAMM

Das fängt ja schon gut an: Bei einem gemeinsamen Frühstück starten wir zusammen in den Tag und stärken uns für die Fun, Sport, Ausflüge & mehr. Auch für ein ausgiebiges Mittagessen ist gesorgt.

Die Kinder- und Jugendfreizeithäuser bieten euch unterschiedliche Aktivitäten, zum Beispiel:

- Tanzen (JUST, JAWO, HUTOWN)
- Filmfestspiele (JUST)
- Wasserspaß (JUST)
- Bogenschießen (HUTOWN)
- Streetsoccer (JUST, JAWO, HUTOWN)
- Karawane der Kunst (JAWO)
- Graffiti-Workshop (HUTOWN)
- GPS-Schatztour (HUTOWN)
- Selbstverteidigungskurs (JAWO)
- und vieles mehr!

Was genau euch wo erwartet, könnt ihr bei der Anmeldung erfahren.

### Betreuungszeiten Mo–Fr:

**JUST:** 8–16 Uhr

**JAWO:** 8–20 Uhr

**HUTOWN:** 8–16 Uhr



## DER AWO-FERIENRUCKSACK...

...ist prall gefüllt mit tollen Freizeitangeboten für deine Sommerferien!